

DIN EN ISO 25197/A1



ICS 47.080

Entwurf

Einsprüche bis 2022-03-28
Vorgesehen als Änderung von
DIN EN ISO 25197:2020-07

**Kleine Wasserfahrzeuge –
Elektrische/elektronische Regelungssysteme für Steuerung, Schaltung
und Antrieb –
Änderung 1 (ISO 25197:2020/DAM 1:2022);
Deutsche und Englische Fassung EN ISO 25197:2020/prA1:2022**

Small craft –

Electrical/electronic control systems for steering, shift and throttle –
Amendment 1 (ISO 25197:2020/DAM 1:2022);
German and English version EN ISO 25197:2020/prA1:2022

Petits navires –

Systèmes électriques/électroniques pour le contrôle de la direction, de l'inverseur et des
gaz –
Amendement 1 (ISO 25197:2020/DAM 1:2022);
Version allemande et anglaise EN ISO 25197:2020/prA1:2022

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2022-01-28 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfs besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal von DIN unter www.din.de/go/entwuerfe bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an nsmt@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an die DIN-Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT), Frankenstr. 18 b, 20097 Hamburg.

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 17 Seiten

DIN-Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 25197:2020/prA1:2022) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 188 „Small craft“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 464 „Kleine Wasserfahrzeuge“ erarbeitet, dessen Sekretariat von SIS (Schweden) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 132-08-01 AA „Kleine Wasserfahrzeuge“ in der DIN-Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT).

Um Zweifelsfälle in der Übersetzung auszuschließen, ist die englische Originalfassung beigelegt. Die Nutzungsbedingungen für den deutschen Text des Norm-Entwurfes gelten gleichermaßen auch für den englischen Text.

Für die in diesem Dokument zitierten Dokumente wird im Folgenden auf die entsprechenden deutschen Dokumente hingewiesen:

ISO 10240 siehe DIN EN ISO 10240

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DIN (www.din.de) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

Nationaler Anhang NA
(informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 10240, *Kleine Wasserfahrzeuge — Eignerhandbuch (ISO 10240:2019); Deutsche Fassung
EN ISO 10240*

– *Entwurf* –

E DIN EN ISO 25197/A1:2022-03

– Leerseite –

**Kleine Wasserfahrzeuge – Elektrische/elektronische Regelungssysteme für
Steuerung, Schaltung und Antrieb – Änderung 1 (ISO 25197:2020/DAM 1:2022)**

Small craft – Electrical/electronic control systems for steering, shift and throttle – Amendment 1
(ISO 25197:2020/DAM 1:2022)

Petits navires – Systèmes électriques/électroniques pour le contrôle de la direction, de l'inverseur et des gaz –
Amendement 1 (ISO 25197:2020/DAM 1:2022)

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Richtlinie 2013/53/EU	4
Vorwort	5
1 Änderungen an Abschnitt 2, Normative Verweisungen	6
2 Änderungen an Abschnitt 3, Begriffe	6
3 Änderungen an Abschnitt 4.7	6
4 Änderungen an Abschnitt 8.2	6
5 Änderungen an Abschnitt 12	6
6 Änderungen an Abschnitt 12, c)	6
Literaturhinweise	7

Tabellen

Tabelle ZA.1 — Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und dem Anhang I der Richtlinie 2013/53/EU	4
---	---